

# HERGO

## (Consultare de grup orientată spre reconciliere)

Sunteți victima unei infracțiuni. Nu ați cerut dumneavoastră acest lucru, doar că vi s-a întâmplat, și chiar cu urmări. Pierdere, durere, angoasă, furie, încredere zdruncinată, pagube... Singurul lucru pe care l-ați putut face la acel moment a fost să depuneți plângere și poate să fi ajutat la anchetă.

În momentul de față, dosarul dumneavoastră se găsește la judecătorul pentru minori. Print-un program HERGO, judecătorul pentru minori dorește să vă implice activ în calitatea dumneavoastră de victimă.

## Ce înseamnă aceasta

HERGO este o conversație îndrumată, în grup, între dumneavoastră pe de-o parte, iar de cealaltă parte făptașul și părinții săi. Mai pot fi prezente și alte persoane, cum ar fi: un agent de poliție, persoane de încredere / sprijin, eventual avocați.

În timpul conversației primiți posibilitatea de a relata ce gândiți și simțiți. Poate sunteți supărat sau trist sau ... poate aveți o serie de întrebări pe care doriți să le adresați făptașului și probabil că vă va face bine dacă veți primi un răspuns la acestea.

În timpul unei HERGO este vorba și despre remedierea consecințelor / urmărilor. Nu numai din perspectiva dumneavoastră ca victimă, ci și din perspectiva comunității.

## Cum

Avem în prealabil discuții cu dumneavoastră pe de-o parte, iar pe de altă parte cu autorul infracțiunii și părinții săi. Vom veni cu drag la dumneavoastră pentru a asculta ce vi s-a întâmplat și să vă dăm explicații complete asupra lucrurilor la care să vă așteptați exact pe parcursul unei HERGO.

Dacă optați în a participa la HERGO, vom căuta un moment când vor putea fi prezente toate persoanele.

Vertaling Nederlands-Roemeens.

Dit is de vertaling Roemeens van "HERGO SO" en bevat identiek dezelfde informatie als de Nederlandse tekst. Deze vertaling mag enkel verspreid worden met de originele brontekst "HERGO SO".

Pe parcursul acestei sesiuni, autorul are și sarcina de a întocmi un plan. Cu acest plan, tânărul încearcă să remedieze câte ceva către dumneavoastră cât și pentru comunitate. În plus, se va gândi și la modul în care faptele pot fi evitate în viitor.

Această propunere va fi apoi înaintată judecătorului pentru minori în vederea aprobării.

## Bine de știut

- HERGO este prescurtarea pentru HERstelgericht GroepsOverleg [Consultare de grup orientată spre reconciliere]
- HERGO este îndrumată de 2 moderatori ai vzw Parcours [asociația non-profit Parcours]. Moderatorii sunt imparțiali. Ei sunt acolo numai pentru a media conversația.
- Aveți voie să aduceți cu dumneavoastră încă o persoană care să vă ajute pe parcursul HERGO. Această persoană poate fi un prieten, un membru de familie, profesor, ...
- Consultările de grup se desfășoară într-un loc neutral, deci nu la domiciliul persoanelor implicate.
- HERGO este gratuit.

Vertaling Nederlands-Roemeens.

Dit is de vertaling Roemeens van "HERGO SO" en bevat identiek dezelfde informatie als de Nederlandse tekst. Deze vertaling mag enkel verspreid worden met de originele brontekst "HERGO SO".